

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
15. September 2005 (15.09.2005)

PCT

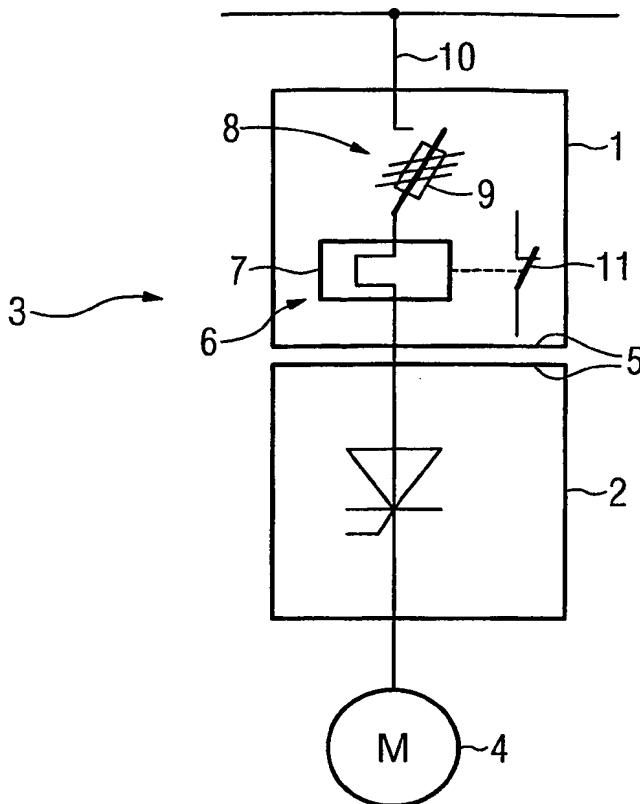
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/086311 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **H02H 7/08**
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/000422
- (22) Internationales Anmeldedatum:
4. März 2004 (04.03.2004)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): SEITZ, Johann [DE/DE]; Im Drillingsfeld 14, 92224 Amberg (DE).
- (74) Anwalt: SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart*): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PROTECTIVE DEVICE FOR A CONSUMER BRANCH

(54) Bezeichnung: SCHUTZGERÄT FÜR EINEN VERBRAUCHERABZWEIG



(57) Abstract: The invention relates to a protective device (1) for a consumer branch (3). In order to find an easy, constructive solution which is used to protect the consumer branch (3) in a comprehensive manner, the inventive protective device (1) is provided with a first protective element (6) in order to ensure motor and line protection, and an integrated second protective element (8) is provided with a fuse (9) in order to protect against a short-circuit.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Schutzgerät (1) für einen Verbraucherabzweig (3). Um eine konstruktive einfache Lösung zu finden, mit der ein umfassender Schutz eines Verbraucherabzweigs (3) erreicht werden kann, wird ein Schutzgerät (1) vorgeschlagen mit einem ersten Schutzelement (6) zur Bereitstellung eines Motor- und Leitungsschutzes und mit einem eine Sicherung (9) aufweisenden, integrierten zweiten Schutzelement (8) zur Bereitstellung eines Kurzschlusschutzes.



ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht